https://repozitorij.ffzg.unizg.hr/user/profile/mbz/352714

Vrijeme izvoza: 24.06.2025. 23:39:41
Repozitorij: repozitorij.ffzg.unizg.hr
Ukupan broj zapisa na URL-u: 68
Broj izvezenih zapisa: 68

Naslov	**URL**	**Autori**	**Naslov izvornika**
Romain Gary, La Promesse de l'aube: traduction d'un extait et analyse traductologique		Vučemilović Jurić, Ivor	
Amélie Nothomb, Psychopome: Traduction d’un extrait et analyse traductologique		Malenica, Tina	
Jezično uvjetovane tendencije kroatofonih osoba u prijevodima njemačkog, francuskog i hrvatskog jezika		Mikek, Tomislav	
La construction de la compétence lexicale et sa progression : rôle du manuel		Fragić, Lucija	
Traduction et analyse de la motivation métaphorique de termes du domaine des finances		Erceg, Matea	
« Revue de la littérature internationale. Pratique des jeux d'argent et de hasard chez les mineurs » : traduction et analyse terminologique		Senegačnik, Petra	
Les troubles anxieux, guide d’information – traduction et analyse terminologique		Radić, Vana	
Tonino Benacquista: Porca miseria		Jazvić, Marko	
Adaptations phonétique et phonologique des emprunts français en coréen		Anđal, Monika	
Jean Cocteau - Jean Marais, Collaboration impossible ?		Šago, Luigi	
Daniel Rondeau – Istanbul		Kalpić, Marko	
Textes littéraires adaptés en classe de FLE : analyse du roman « Vingt mille lieues sous les mers » de Jules Verne		Lovrečki, Klara	
Difficultés rencontrées par les étudiants croatophones lors de l'apprentissage du subjonctif		Brinc, Matija	
Paul Claudel : « l’Endormie » : l’Analyse de l’œuvre et l’exploitation en classe de FLE		Miličević, Tomislav	
La place de la littérature dans les manuels de FLE		Pliestić, Martina	
Traduction commentée d'un extrait de l'œuvre Enfance de Nathalie Sarraute		Medančić, Lea	
SIMONE DE BEAUVOIR : L’INVITÉE		Turudić, Izabela	

Difficultés dans l'acquisition de l'intonation de la langue française rencontrées par les étudiants croatophones		Turina, Ema	
La traduction d'un extrait choisi du roman Le sumo qui ne pouvait pas grossir d'Éric-Emmanuel Schmitt, accompagnée de commentaires		Majcen, Ivana	
Ishemija miokarda : terminološka analiza i prijevod znanstvenog članka		Baričić, Marijana	
Annette Muller : La petite fille du Vel d'Hiv, traduction et analyse traductologique		Jurkin, Franjo	
La peur de la langue étrangère dans le contexte universitaire : Le cas des étudiants croatophones du FLE		Gudelj, Nikolina	
Mohammed Aïssaoui, Petit éloge des souvenirs: traduction d’un extrait et analyse traductologique		Reš, Ana	
Virginie Despentes : Teen Spirit		Ponjan, Sara	
Laurent Gounelle, Et tu trouveras le trésor qui dort en toi: traduction d’un extrait et analyse traductologique		Kesovija, Mila	
Philippe Claudel, La petite fille de Monsieur Linh : prijevod ulomka i traduktološka analiza		Bućin, Mira	
Traduction et analyse traductologique d'un extrait du roman Félix et la source invisible d'Éric-Emmanuel Schmitt		Vuksan, Tea	
Pierre Bourdieu, « La domination masculine » : la pérennité de la « vision androcentrique »		Knežević, Tea	
Architectures de guerre et de paix : du modèle militaire antique à l'architecture civile moderne		Miloslavić, Nora	
Prijevod i terminološka analiza dijela Građanskog zakonika Quebeca		Salopek, Ena	
L’infrastructure de l’Encyclopédie de Diderot et d’Alembert		Silobrčić, Ivan	
Traduction commentée d'un extrait du roman Haut-Royaume : Le Chevalier de Pierre Pevel		Sulcer, Doris	
Textes juridiques : stratégies de traduction		Petrović, Lucija	
Les verbes et constructions impersonelles dans l'interlangue français des croatophones		Kuzmanović, Tena	
« Valeur discursive de l'article en français » de Bogdanka Pavelin Lešić : Traduction et analyse traductologique		Mađerić, Katarina	
Jules Verne : Centre – Périphérie		Krčan, Irma	
W ou le souvenir d'enfance: analyse traductologique		Senjan, Tea	

Traduction et analyse traductologique d’un extrait de la nouvelle La Maison Tellier de Guy de Maupassant		Lukin, Helena	
Konzerviranje hrane: terminološka analiza		Susović, Lucija	
Marie-Diane Meissirel, Huit mois pour te perdre: traduction d'un extrait et analyse traductologique		Žanetić, Fani	
Le trouble obsessionnel compulsif, travail terminologique		Kovačić, Maja	
Analyse de la comédie George Dandin ou le mari confondu et des frančezarije		Belović, Franka	
Quignard le romantique: le rêve chez Quignard et Nerval		Maduna, Ani	
Éléments culturels dans l'enseignement du français langue étrangère		Dugandžić, Darija	
Animaux dans les phrasemes français et croates: aspect traductologique		Romanjik, Mirna	
La séismologie : travail terminologique		Sunko, Marta	
Traduction, accompagnée de commentaires, d'un extrait choisi de l'oeuvre Les Années d'Annie Ernaux		Delić, Dora	
Le traitement des prépositions dans les manuels français de FLE		Gregurec, Emilija	
Georges Perec: UN HOMME QUI DORT		Barišić, Daniela	
L'endométriose : travail terminologique		Štimac, Marija	
Traduction et analyse traductologique de plusieurs fragments du roman Contre Dieu de Patrick Senécal		Međimorec, Helena	
Analyse contrastive des phrasèmes somatiques en croate et en français		Šiljeg, Iris	
Le Clézio, Ritournelle de la faim : traduction et analyse traductologique		Šimunec, Ivana	
Les stratégies d'apprentissage du vocabulaire en FLE au niveau universitaire		Kalinić, Marija	
Pierre Loti i Ahmet Mithat Efendi: Imagološka analiza romana francuskog i osmanskog pisca s kraja 19. stoljeća		Junković, Monika	
L’escrime : travail terminologique		Horvat, Martina	
Littérature de la peinture ou dire l'image. Pascal Quignard et Georges de La Tour		Završki, Ivana	
Plateformes numériques dans l'enseignement en ligne à l'Ecole Française Internationale de Zagreb		Studer, Marina Iva Renee	

La peur de la production orale en français en classe de FLE		Štefanec, Mihaela	
Le problème du rythme dans les traductions des poètes du 19e siècle		Kurtoić, Karla	
Traduction des extraits choisis de « Dans la luge d’Arthur Schopenhauer » de Yasmina Reza avec l’analyse traductologique de la traduction		Bosanac, Buga	
Vaccination: analyse terminologique		Ristić, Marija	
Agrotourisme: analyse terminologique		Matijašević, Ana	
La terminologie du football		Jelinčić, Martina	
Faute comme facteur (dé)motivant dans l’apprentissage du français langue étrangère		Krajcar, Petra	
Književnost je mrtva, živjela književnost! - francuske polemike na početku 21. stoljeća		Šoštarić, Sanja	
Simone de Beauvoir, l'Amerique au jour le jour		Kiseljak, Mateja	
Vies d'une feuille morte : traductions et recréations en croate de Chanson d'automne		Šoštarić, Sanja; Le Calve Ivičević, Evaine	